

# **Sobre la Tefilá en el Marruecos de Preguerra.**

**Una increíble historia escuchada por el autor  
en un corto período de tiempo de tres fuentes  
distintas, y posteriormente recibida por escrito  
del HARAV ELIYAHU PERETZ.**

-“Escuché esta historia de mi padre, Chassid  
Harav Yaakov Peretz, de bendita memoria, quien  
falleció en el día de Yom Kippur 5761”.

**Un gran milagro que ocurrió con el santo  
Rav, Mekubal Rabbeinu Pinchas Hacohe  
ben Rabbi Baruch Azu"g zt"l**

El santo Rav Mekubal Rabbeinu Pinchas  
Hacohe ben Baruch Azu"g, quien realizaba milagros,  
que su memoria nos proteja, vivía en la ciudad de  
Torá - Marakesh, y era uno de los visitantes habituales  
del Rey del Sur de Marruecos, llamado en árabe "El  
Glawi".

El rey le amaba profundamente considerándole  
su amigo y cada vez que se presentaban problemas en

la comunidad Judía, el era quien visitaba el Rey para conseguir que se abolieran los secretos desfavorables contra la comunidad.

De hecho en el Marruecos de esos días el reino estaba dividido entre dos autoridades - un rey gobernaba el norte y el centro, teniendo su capital en Fez, y un rey del sur y el Sahara, cuya capital residía en Marakesh -el arriba mencionado, "El Glawi".

Una vez los agentes del rey del norte, Molai Elhasan, quería asesinar al rey del sur y planeó que en cierto día a cierta hora, en el momento en que el convoy del rey pasara por los vecindarios de Marrakesh, estos agentes junto con un avión en vuelo, le atacarían simultáneamente para matarle.

## **Ruaj Hakodesh**

El complot fue revelado a través de Ruaj Hakodesh al Rabbeinu Pinjas Hacoheh ben Baruj. Esa noche se apresuró a las puertas del palacio, y golpeando las puertas vigorosamente pidió a gritos que se le permitiera entrar. Siendo un visitante habitual del palacio le permitieron pasar al interior de la corte donde se encontraba el rey.

Rabbi Pinchas relató entonces la historia que D-os le había revelado, y que el rey debía salvar su alma, y no caer en la trampa.

El rey sabía que Rabbi Pinjas Hacoheh ben Baruj, de bendita memoria, era un hombre santo, y que siguiendo sus indicaciones quedaría a salvo.

Empero entonces, el rey actuó con sabiduría y astucia - mantuvo el plan de viaje; su séquito viajaría pero él no estaría en el convoy. Al mismo tiempo dio precisas instrucciones a su ejército para que estén preparados en ese día a la hora del viaje. Y así fue como que en el preciso instante en que los agentes del norte quisieron atacarlo, fueron inmediatamente capturados, quedando sin efecto su complot.

Fue entonces cuando en todo el reino se publicó y difundió la noticia de que el Rav Judío salvó al rey de morir asesinado, y ello ocurrió a través de la intervención del Ruaj Hakodesh.

**Por el hecho que cuando el Rav era  
un joven tomó sobre sí el  
compromiso de no hablar durante  
las plegarias, mereció el poder de  
poder ver el futuro como un  
"profeta"**

Cuando el rey preguntó más tarde al Rabbi Pinjas Hacoheh ben Baruj como había tenido el mérito para poder ver el futuro como un profeta, el Rav le

contestó que desde joven había asumido sobre sí el compromiso de no hablar durante las plegarias ni siquiera entre secciones ni tampoco palabras de Torá. Sus plegarias, como han testificado aquellos que le vieron, eran como las de un ángel santo. Que su mérito nos proteja y proteja a todo Israel y que tengamos el mérito de que nuestras bocas no pequen durante las plegarias, ni con conversaciones permitidas, ni mucho menos con conversaciones prohibidas

Que esta historia sea para la elevación del alma de mi padre Harav Yaakov bar Hamawi Peretz, quien me contó lo que vio y escuchó cuando era un estudiante en la Yeshiva en Marruecos, y cuando visitó la casa del Rabbi Pinjas Hacoheh ben Baruj. Mi abuelo Harav Avraham Peretz era su Gabbai, y el acreditado oficial del ayuntamiento de Marrakesh.

(Nota del copiadador)

### **Escuché esta historia de tres personas, y agregaron:**

Después de haber salvado rey, el mismo quiso conceder al santo Rav un gran regalo, el cual él rehusó, diciendo: Nosotros los Judíos estamos obligados a hacer lo que sea por el rey y de acuerdo a nuestra santa Torá debemos rezar por el bienestar del

rey para que triunfe en todos sus caminos."Empero" dijo el rey, "deberá aceptar igual". El santo Tzaddik respondió al rey: Estoy preparado para recibir sólo una pequeña cosa: Si alguien viniera a usted y quisiera hacer cualquier mal a los judíos, D-os libre, el rey hará cuanto esté a su alcance y en su poder para salvar a los judíos.

Ocurrió luego, que Hitler, que su nombre sea borrado, envió mensajeros a este rey solicitándole que le entregue a todos los judíos de su país. A lo cual el rey respondió-

"Estoy sorprendido de que usted busque Judíos en mi país. Es bien sabido que yo odio a los judíos y que eche a todos los judíos en el país hace mucho tiempo". Los enviados le creyeron y los judíos quedaron a salvo.

El santo Rav relató entonces a la gente de su Bet Midrash, que Hitler, que su nombre sea borrado, no había podido entrar en Marruecos, debido a que ellos no hablaban durante las plegarias.

## **Historias de Hashgaja Pratit (supervisión personal del Cielo)**

"En el camino en el cual cada uno quiere ir, es dirigido", "De Hashem son los pasos del hombre dirigidos y su camino Él desea".

Relato de algunas cuestiones relacionadas con la providencia divina y como esta historia llegó a mí.

### **Hashgajá Pratit (A)**

Hace algunos años viaje a Boston. Normalmente viajé en avión pero esta vez quise ir en by autobús [ni siquiera yo sabía porque] aún cuando toda la familia me insistía en que el viaje en bus no merecía la pena.

Me dirigí entonces a Manhattan, a Port Totarety, y me embarqué en un bus que estaba vacío. Yo era el único pasajero. Me senté en el primer asiento de la parte delantera.

Cuando el autobús estaba poniéndose marcha, en el último momento un judío golpeó la puerta. El conductor le abrió y el hombre subió sentándose a mi lado. Le di la bienvenida diciéndole "Shalom Aleijem", y preguntándole de donde era, respondió que era de Marruecos.

Le conté que había publicado muchos libros, los cuales distribuyo alrededor del mundo en forma gratuita. Entre ellos está el libro "Mikdash Me'at" sobre la santidad de la sinagoga, y también otros títulos en inglés y hebreo, y que si él estuviera interesado le daría tantos como necesitará para distribuir en su tierra, a lo cual el hombre respondió con agradecimiento.

Luego me dijo que en Marruecos tienen la costumbre de no hablar durante las plegarias, y a continuación relató la historia que acaban de leer.

### **Hashgacha Pratit (B)**

Había estado rezando en la sinagoga de Chabad Lubavitch, en Surfside Florida, después de lo cual fui a tomar café en el área que esta sinagoga posee al efecto. Viendo una persona nueva, le saludé y él me saludó a mí. Le pregunté de donde venía, y este hombre respondió que venía de España, su residencia actual. Luego me interesé por conocer la situación de la comunidad Judía de España, o sea, cuantas sinagogas tienen, si hay Yeshiva, cuántos judíos viven allí en la actualidad, etc.- luego de escuchar su respuesta le dije: \_“Mire, yo he publicado muchos libros que puedo darle gratuitamente, aún cuando sean miles de ellos, sin reparar en gastos, los que usted necesite para distribuir en las comunidades de España”.

De inmediato el me dijo: -“Tenemos que hablar. Por favor hagamos una cita porque hay un asunto que quisiera tratar con usted”.

Quedamos para encontrarnos en otro momento. Me dijo que en la mañana previa había despertado con un sueño en el cual él había visto que se veía involucrado directamente en algo relacionado con

libros, tema con el cual hasta ese momento él no tenía nada que ver, y que justamente al no tener ninguna conexión con nada que tuviera que ver con libros no podía comprender el significado del sueño. Esa mañana después de tefilá, cuando se había encontrado conmigo, yo le dije en forma directa y sin que me preguntará nada, que quería entregarle los libros para que, tal como acostumbramos en el Instituto Holmin para la santidad de la sinagoga, fueran distribuidos gratuitamente en su país. El significado del sueño tal vez pudiera tener que ver con el hecho que debíamos trabajar juntos en la distribución de los libros.

Posteriormente le di varias de las obras que he escrito sugiriéndole que los leyera y los entendiera y que luego comenzaríamos trabajar. Comenzó a estudiar los libros.

El primero de ellos llamó llamó particularmente su atención: "Responder Amén de acuerdo a la Halajá", que también trata sobre la santidad de la sinagoga.

Me contó que este libro sería muy útil para las comunidades existentes en la actualidad en España, que provenían en gran parte de Marruecos donde en tiempos pasados sabía que la gente era muy cuidadosa en no conversar durante las plegarias, pero que en la actualidad las cosas habían cambiado un poco, no

necesariamente para mejor, por lo que intuí que el Satán estaba intentando meterse con ellos.

El hombre de inmediato se mostró predispuesto a traducir este libro al idioma español.

Le conté la historia que escuché del hombre de Marruecos, pero sin contar entonces con la fuente del Rav que posteriormente escribirían la historia con el agregado sobre los nazis. Me senté en la sinagoga a escribir la historia, y llegó otra persona.

Conversamos y me contó que era originario de Caracas, Venezuela. Le hablé a cerca de la historia que estaba escribiendo y le pregunté si alguna vez había escuchado algo así, sin saber porque, y sin conocerlo nada. Para mi sorpresa el hombre me contó que conoció la historia, que él había nacido en Marruecos y me dio el nombre del santo Rav que la había protagonizado, junto con otros detalles que yo desconocía.

Envíe una copia de la historia escrita a España. El hombre que había conocido la sinagoga tardó un año en terminar de traducir el libro "Responder Amén de acuerdo a la Halajá". La historia sobre Marruecos se perdió el camino y tampoco yo pude encontrar mi original.

### Hashgajá Pratit (C)

Una vez más volví a Miami. Al embarcar me tocó una de las primeras filas de la cabina en el avión. Como la parte delantera del avión estaba llena me fui a sentar detrás para poder escribir tranquilamente. De pronto vi que del otro lado del pasillo había un hombre con una pequeña kipá, y lo saludé. Comenzamos a hablar, y cuando le pregunto de donde es, me contesta que es de Marruecos. (Sorprendentemente también él me contó que tenía ubicación en los primeros asientos de la cabina pero que decidió sentarse detrás para estar más tranquilo)

Volví entonces a la carga sobre la historia, y cuando le pregunto si la conoce, me contesta que sí, y comienza a hablarme del Santo Rav, agregando nuevamente detalles para mí hasta entonces desconocidos. Le pedí su nombre y teléfono, ya que vino a mi mente un posible Shidduj para él, y volví a concentrarme en unos urgentes escritos que absorbían todo mi tiempo y concentración.

Cuando desembarqué en Miami, llamé a España al traductor del libro para relatarle como la providencia me había juntado con esta persona de la cual facilité su nombre y teléfono para que pueda obtener los detalles.

Después de un tiempo, consulté con el traductor, y me dijo que aún no había contactado al hombre del avión. Recordaba el grueso de la historia, pero sin el nombre del Santo Rav ni otros detalles. Me pidió que se lo enviara para dar forma a la historia, pero yo no tenía el nombre del hombre de Caracas, y había olvidado por completo el episodio del avión.

### **Hashgajá Pratit (D)**

Entonces, el traductor trae a mi memoria lo que yo le había relatado del vuelo a Miami... Recordé y de inmediato llamé al hombre de Marruecos. Se puso al teléfono y me dijo que si necesitaba más detalles llamara a su hermano, un Rav y Jazán en Long Island, y agregó que recientemente se había publicado en Eretz Israel un libro con la historia de los Rabbanim de Marruecos. Le llamé sin encontrarle, dejé un mensaje con su secretaria, el cual fue devuelto con otro mensaje en mi contestador automático.

### **Hashgajá Pratit (E)**

Acudí a una tienda en Miami a comprar el libro, y B"H lo encontré con el título en inglés "*The Kings Rabanan, the history of the Rabbanim of Morocco*", publicado en 5758. Sólo había una copia en la tienda. En la introducción, encontré que un familiar de la persona que había conocido en el avión

era el responsable de la edición. La historia que buscaba no estaba en el libro.

### **Hashgajá Pratit (F)**

Tomé el nombre del editor y le llamé a Eretz Yisrael; le conté una pequeña parte de la historia y me respondió que había escuchado la historia que yo investigaba, directamente de su padre. Me contó que se está por publicar una segunda parte sobre los Rabanim de Marruecos en la cual aparecería la historia, ya que el libro anterior fue publicado durante la vida de este Santo Rav, por lo cual la misma no fue incluida.

Harav Eliyahu Peretz escuchó la historia de su padre Hajasid, Harav Yaakov bar Hamawi Peretz, z"l quien le contó lo que vio y escuchó cuando era un estudiante en la Yeshiva en Marruecos, y cuando visitó la casa del Rabbi Pinjas Hacohen ben Baruj. Su abuelo Harav Avraham Peretz era su Gabbai, y el acreditado oficial del ayuntamiento de Marrakesh.

### **UNA CURA ECONOMICA PERO MUY EFECTIVA PARA LOS QUE TENEMOS DEBILIDAD DE ALMA**

El Gaon y Tzaddik Rabi Yehoshua Alter Vildman en su sagrado libro "Veimru Amén", escribe al final : Y ahora veamos la conclusión del sefer

Haredim, que esta relacionada con nuestro tema, la respuesta del Amén y Amén Yehe Sheme Rabba :

Después de haber escrito sobre costosas curas para el alma pecadora, para que no muera, debemos buscar un remedio más económico, ya que las enfermedades del espíritu son iguales a las del cuerpo. A veces, un doctor hace un medicamento con cientos de costosos ingredientes, sin embargo, otras veces, el medicamento solo requiere unas hierbas que cuestan centavos pero que curan como un milagro.

Escuche que una vez sucedió en el reino de Castilla, cuando los nobles oficiales del rey cazaban a un zorro para capturarlo, el zorro mordió a uno de los oficiales, haciéndole un leve bulto que apenas sintió el oficial. Al Segundo día, se empezó a inflamar el pie y ya el tercer día tenía toda la pierna con una gran inflamacion. Los médicos del rey trabajaron sin descanso en busca de una cura exótica a un gran costo, hasta que al final ya habían desistido de curar al oficial enfermo. Este comenzó a dictar su testamento mientras todos los miembros de su casa lloraban desconsoladamente.

Uno de los sirvientes, un árabe, entro en la recamara y al ver a su amo preguntó: ¿Que es esta aflicción tan terrible que ha caído sobre mi amo? Hace tres días lo vi de lo mejor. “Una pequeña mordida de un zorro le ha causado esta sentencia de muerte” le

respondieron. “No teman” dijo el árabe, “Con favor de Di-s le curaré”. Corrió el árabe al campo y recogió varios tipos de hierbas que él conocía. Luego regresó a casa de su amo y machacó y molió las hierbas en un mortero y puso la poción en la pierna de su amo dos o tres veces. El oficial mostró inmediatamente una mejoría y pronto estuvo completamente sanado y caminando. Los médicos, asombrados, alabaron al Di-s que creó poderes maravillosos de cura en las hierbas del campo.

Así, podemos encontrar muchas enfermedades, cuya cura puede adquirirse con muy poco dinero y trabajan mágicamente. El sagrado Talmud, nos da una prescripción maravillosa, una cura sencilla para las almas enfermas que no soportan medicinas pesadas y sofisticadas.

**Así, encontramos que los Sabios de santa memoria, escriben Shab.119b: AQUEL QUE RESPONDE AMÉN YEHE SHEME RABBA MEVARAJ CON TODA SU FUERZA, AUN CUANDO TENGA UN TRAZO DE HEREJIA EN ÉL, SE LE PERDONA EN LOS CIELOS.**

El Santo Zohar es estricto en este aspecto y dice que es necesario que todo el cuerpo tiemble al pronunciar estas palabras en voz alta. Quien quiera tenga lacostumbre de hacer así, puede estar tranquilo

que sus pecados le serán perdonados, si no vuelve a incurrir en ese absurdo comportamiento.

Vemos aquí entonces una preciosa prescripción (para ser perdonado por El Todopoderoso). Así, si respondemos Amén con todas nuestras fuerzas los Sabios, de bendita memoria, nos aseguran que las puertas del Gan Eden serán abiertas para nosotros.- hasta aquí El sefer Haredim..

### **UNA ADVERTENCIA SOBRE AFEITARSE CON CUCHILLA**

Los que se afeitan con navaja (cuchilla) violan cinco mandamientos negativos (Lo Taasé) de la Torá cada vez que se afeitan. Si usan a un barbero judío, violan otros cinco mandamientos ya que el barbero viola. Porque por cada prohibición que violan la Torá nos ordeno: "Delante de un ciego no pongas obstáculos" (Lev 19:14). Así el que se afeita y el barbero cometen esta violación - ya que cada uno lleva al otro a violar cinco mandamientos negativos sin saber la gravedad de lo que está transgrediendo.

Así el hombre viola diez (10) mandamientos y el barbero otros diez y juntos violan 20 mandamientos.

Vean lo que escribe el Kitzur Shne lujot Habrit, traído de Yen ha M'Shumar, en referencia al verso

“No te quitarás el cabello alrededor de los huesos templares ni dañarás los ejes (las puntas de tu barba) Ler 19:27.

R. Zalman el hijo de R. Yehuda de Hassid dijo: Mi piadoso padre, de bendita memoria, me relató un incidente que ocurrió con un hombre rico que se afeitaba con una cuchilla.

Mi venerado padre iba y protestaba incitándolo a parar este comportamiento, pero el hombre rico no ponía atención a las palabras de mi padre R' Yehuda. “Soy delicado” decía el hombre rico “y no tolero la barba”. Pero mi padre le dijo “Debes saber que sufrirás un amargo final...”

(Cuando el Rico falleció, todos los grandes de la Torá de la ciudad de Speyer estaban presentes, y mi padre entre ellos. Escribió un nombre divino en un pedazo de papel y lo hecho encima del hombre muerto. Inmediatamente paró en sus pies; todos los allí presentes se escaparon del hombre con gran temor. El hombre comenzó arrancarse los pelos en desesperación.

“¿Que es lo que sucede?” Pregunto mi padre. “Ay de mí que no le escuché”. Dijo el hombre. Mi padre pregunto: “¿Por favor, te ruego me cuentes que le hicieron a tu alma en el otro mundo? y respondió el Rico:

Cuando mi alma salió de mi cuerpo, vino un ángel destructor, trayendo un gran tarro lleno de alquitrán, azufre y sal puso mi alma allí dentro, y de ese contenedor no podía salir. Después vino otro ángel de la Corte de la Justicia Celestial, y tomo el tarro con mi alma y así me llevo delante de la Gran Corte del que Forma Todos los Espíritus. Una voz celestial sonó desde esa corte y me preguntó: ¿Estudiaste Escritura y Mishná? Le respondí que de hecho si había estudiado. Una Orden fue dada y trajeron un Libro de la Torá (Jumash) y se me dijo: Lee en él. Tan pronto abrí el libro, encontré escrito en él, “Ni dañaras (destruirás) las esquinas de tu barba” y no supe que responder.” De pronto escuche otra voz que proclamó: Dejen que su alma baje a los niveles más bajos del purgatorio (Gehinam).”

Veán entonces hermanos míos, les ruego, que gran castigo les espera al que se afeita con cuchilla (navaja).

La vía impura y baja de la persona que se afeita con cuchilla hace que también se afeite el pelo de los temporales, violando así otros dos mandamientos negativos de la Torá. ¿Pero quien es la persona que por un honor y distinción imaginarios expondría su vida y su alma al castigo de transgredir siete mandamientos negativos? Al afeitarse la barba se

violan cinco mandamientos negativos, al afeitar sobre los temporales otros dos, para un total de siete.

Por cada prohibición, 39 son los latigazos prescritos, siete veces 39 son 273 latigazos. Si un bet din (Corte Religiosa) no tiene hoy el poder de ejecutar la sentencia de los látigos, debe la persona saber que sin duda, en el mundo futuro (después de muerto) recibirá su castigo de manera equivalente. Y a veces ocurren eventos que hacen que la persona reciba los latigazos en este mundo y nuestros sabios enseñan un principio general: aunque el Sanedrín (La Corte Suprema Religiosa en Yershalaim que oficiaba en el templo) ya no existe, la ley de las cuatro formas de pena de muerte que la corte administraba, todavía persiste. Si alguien merece morir por apedreamiento, se caerá de un techo o un animal salvaje la matará, etcétera y así con las cuatro penas capitales. Este principio con seguridad se aplica también a los latigazos. El hombre que lleva el nombre de judío está obligado a creer en las sagradas palabras de los Sabios como está escrito en el Shuljan Aruj, Yore Deah: "Aquel que no cree en las palabras de los sabios del Talmud equivale a un gentil", y las palabras de los Sabios son brasas de fuego ardientes y que sea esto suficiente para el entendedor.

### **Resolución y Solicitud de Plegarias en las Tumbas de los Tzaddikim**

Yo, el abajo firmante, prometo sin un voto, de abstenerme de hablar durante las plegarias, especialmente durante esas plegarias que requieran responder Amén como Jazarat Hashatz (la repetición de la Amida) o el Kaddish, y escuchar atentamente en lugar de hablar; y responder “Amén”, “Yehey sheme rabba”, y “Baruj Hashem Hamevoraj Leolam Vaed” en los momentos oportunos,. También enseñaré a mis hijos a hacer lo propio.

Firma.....

Teléfono.....

Dirección.....

En reconocimiento de lo anterior, nos responsabilizamos de enviar a estudiosos y gente temerosa de D-os en Eretz Yisrael a los santos lugares a rezar allí por su bienestar y vida en plenitud. La siguiente es una condición de aceptación por nuestra parte.

Nosotros los abajo firmantes, prometemos mencionar (Su nombre):

Cada mes en el día anterior a Rosh Jodesh, en los lugares sagrados en Eretz Yisrael, en las tumbas de al menos diez Tzaddikim, de acuerdo a la siguiente manera de rezar: Se dirá primero Tehilim lentamente y con la adecuada concentración intención y después la siguiente plegaria: Sea tu voluntad, D-os nuestro y de nuestros padres, que en el mérito del Tzaddik que aquí yace, (se menciona el nombre del Tzaddik, por ejemplo Moshe Ben Esther) quien ha tomado sobre sí la responsabilidad de abstenerse de hablar durante la plegaria, especialmente durante aquellas plegarias que requieren responder Amén como en la repetición de Shemone Esre, Kadish, la lectura de La Torá y otras similares, sea merecedor junto con su esposa e hijos, y todos los miembros de su casa entre todo Israel, de buena salud, larga y próspera vida en la cual la riqueza y la Torá estén unidas en una misma mesa. Que le sean concedidos hijos y nietos estudiosos de la Torá, personas temerosas de D-os que llevarán a cabo la voluntad del Creador cumpliendo con la Torá y los mandamientos y también realizando actos de generosidad, sincera y honestamente. Que se le concedan hijas dotadas con el atributo de la modestia, piadosas hijas de Israel que se casen con hombres jóvenes bien conocedores de la Torá imbuídos de amor a Dios y sirvientes del T-odopoderoso.

Que se le garantice la habilidad de rectificar todo lo que deba rectificar en esta reencarnación y aquello que proviene de reencarnaciones previas y que pueda ver lo placentero de El S-ñor y visitar Su Templo.

Por sobre todo que tenga él el mérito de todas las buenas profecías reservadas para aquellos que responden “Amén” y “Amén” “Yehey sheme raba” como está descripto tanto en Midrashim como en otros libros sagrados, y que se libere así de todas las calamidades allí mencionadas, sea en este mundo o en el Venidero.

